

**Uchwała Nr 90/XVI/04  
Rady Powiatu Bydgoskiego  
z dnia 11 marca 2004 r.**

**w sprawie:** postępowania o udzielenie dotacji, sposobu jej rozliczania oraz sposobu kontroli wykonania zleconego zadania publicznego

Na podstawie art. 118 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, Nr 45, poz. 391, Nr 65, poz. 594, Nr 96, poz. 874, Nr 166, poz. 1611, Nr 189, poz. 1851, z 2001 r. Nr 88, poz. 961, z 2002 r. Nr 153, poz. 1271)

**Rada Powiatu Bydgoskiego  
uchwala, co następuje:**

**§1**

Uchwała reguluje:

- 1) tryb postępowania o udzielenie dotacji;
- 2) sposób rozliczenia dotacji;
- 3) sposób kontroli wykonania zadania;
- 4) sposób zapewnienia jawności postępowania o udzielenie dotacji i jej rozliczania.

**§ 2**

Ze środków budżetu Powiatu Bydgoskiego mogą być przyznawane podmiotom niezaliczonym do sektora finansów publicznych i niedziałających w celu osiągnięcia zysku, dotacje na realizowanie zadań publicznych, innych niż określone w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873).

**§3**

Zlecenie realizacji zadań publicznych może mieć formy:

- 1) powierzenia wykonania zadań publicznych wraz z udzieleniem dotacji na finansowanie ich realizacji;

- 2) wspierania wykonania zadań publicznych wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie ich realizacji.

#### §4

1. Wspieranie i powierzanie realizacji zadań publicznych odbywa się po uchwaleniu budżetu powiatu na dany rok i po przeprowadzeniu postępowania ofertowego.
2. Do czasu uchwalenia uchwały budżetowej, nie później niż do dnia 31 marca roku budżetowego, podstawą finansowania realizacji zadań publicznych w formie dotacji jest projekt uchwały budżetowej przedstawiony Radzie Powiatu.
3. Postępowanie ofertowe ogłasza Zarząd Powiatu, w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej Powiatu Bydgoskiego, a także na tablicy ogłoszeń w Starostwie Powiatowym.
4. Podmioty ubiegające się o dotacje zobowiązane są do złożenia wniosku, (wzór stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały), zawierającego:
  - 1) nazwę i adres siedziby wnioskodawcy,
  - 2) dokumenty uwiarygodniające wnioskodawcę: statut, wyciąg z rejestru, informację o dotychczasowych osiągnięciach, listę rekomendacyjną,
  - 3) określenie celu i terminu realizacji przedsięwzięcia / nazwa projektu,
  - 4) informację o projekcie,
  - 5) zadania, wysokość wnioskowanej dotacji, kalkulację projektu, szczegółowy preliminarz,
  - 6) inne źródła finansowania projektu,
  - 7) oczekiwane efekty.
5. Wnioski o uwzględnienie dotacji w budżecie powiatu należy składać w terminie do dnia 15 października roku poprzedzającego rok budżetowy.
6. Dofinansowania z budżetu powiatu będą udzielane imiennie podmiotom publicznym tylko na cele publiczne, związane z realizacją zadań samorządu powiatowego na podstawie składanych wniosków i preliminarzy budżetowych.
7. Wniosek wraz z kalkulacją powinien zawierać podpisy i pieczętki imienne głównego księgowego oraz kierownika jednostki oferującej wykonanie zadania.
8. W uzasadnionych wypadkach Zarząd Powiatu może zażądać dodatkowych informacji lub dokumentów.
9. Nie będą rozpatrywane wnioski podmiotów, które nie złożą wymaganych dokumentów w określonym terminie.
10. Nie mogą ubiegać się o zlecenia zadania podmioty, które nie rozliczy się w poprzednim okresie terminowo lub zadanie wykonały niewłaściwie.

## §5

1. Wniosek, o którym mowa w §4 winien być złożony w wydziale Starostwa Powiatowego sprawującym merytoryczny nadzór nad działalnością, która jest przedmiotem dofinansowania dotacją.
2. Złożony wniosek - ofertę, o którym mowa w §4 rozpatruje komisja ds. opiniowania dotacji, powołana przez Zarząd Powiatu na okres kadencji Rady w składzie:
  - członek Zarządu Powiatu,
  - członek merytorycznej Komisji Rady Powiatu,
  - dyrektor merytorycznego Wydziału Starostwa,
  - radca prawny.
3. Przy rozpatrywaniu i opiniowaniu wniosku - oferty komisja kierować się będzie następującymi kryteriami:
  - a) merytoryczną wartością zadania i potrzebami powiatu w tym zakresie,
  - b) kwotą oczekiwanej dotacji,
  - c) możliwością rzetelnego wykonania zadania.
4. Zarząd Powiatu dokonuje wyboru najkorzystniejszych ofert realizacji zadania, uwzględniając przepisy ustawy – Prawo o zamówień publicznych i ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie.
5. Wybór oferty wymaga uzasadnienia i podania do publicznej wiadomości w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej Powiatu Bydgoskiego a także na tablicy ogłoszeń w Starostwie Powiatowym.

## §6

1. Decyzję o przyznaniu dotacji podejmuje Zarząd Powiatu uwzględniając w szczególności:
  - a) znaczenie zadania dla realizacji celów samorządu powiatu,
  - b) wysokość środków budżetu powiatu przeznaczonych na realizację zadań zleconych podmiotom, o których mowa w §1,
  - c) ocenę przedstawionej we wniosku kalkulacji kosztów realizacji zadania,
  - d) ocenę możliwości realizacji zadania przez wnioskodawcę przy uwzględnieniu informacji zawartych we wniosku,
  - e) analizę wykonanie zadań zleconych wykonanych w okresie poprzednim z uwzględnieniem rzetelności i terminowości ich realizacji.

2. Umowa o wykonanie zadania publicznego z podmiotem, o którym mowa w § 2 niniejszej uchwały, zwanym dalej „zleceniobiorcą”, powinna być zgodna z art. 71 ust. 2 ustawy o finansach publicznych (wzór umowy stanowi załącznik nr 2) do niniejszej uchwały.

## §7

1. Zarząd Powiatu sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanych środków finansowych za pośrednictwem upoważnionych pracowników Starostwa Powiatowego, a także żądania od zleceniobiorcy częściowych miesięcznych lub kwartalnych sprawozdań z wykonywania zadania.
2. Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do niniejszej uchwały zleceniobiorca składa Zarządowi Powiatu w terminie 30 dni od zakończenia wykonania zadania lub w terminie określonym w umowie.
3. W przypadku zawarcia umowy na okres dłuższy niż jeden rok, sprawozdanie częściowe z wykonania zadania powinno zostać sporządzone przez zleceniobiorcę i dostarczone do Zarządu Powiatu w terminie 30 dni po upływie roku budżetowego.

## §8

Przyznane środki finansowe dotacji, nie wykorzystane w terminie określonym w umowie, zleceniobiorca zobowiązany jest zwrócić na rachunek bankowy zleceniodawcy.

## §9

Zarząd Powiatu przedkłada Radzie Powiatu Bydgoskiego:

- 1) do dnia 31 sierpnia każdego roku informację o zawartych umowach na realizację zadań publicznych z podmiotami o których mowa w § 2 niniejszej uchwały za okres I półrocza danego roku.
- 2) roczne sprawozdanie z zakresu określonego w pkt 1 łącznie ze sprawozdaniem rocznym z wykonania budżetu w terminie do dnia 31 marca roku następnego.

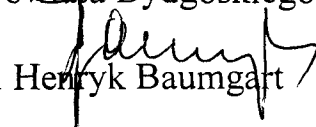
## §10

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu.

§11

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Kujawsko – Pomorskiego.

Przewodniczący Rady  
Powiatu Bydgoskiego

  
Henryk Baumgart

## Uzasadnienie

Niniejszy projekt uchwały jest realizacją przepisu art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. Przepisy wprowadzające ustawę o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, nakładają obowiązek na organy stanowiące jednostek samorządu terytorialnego dostosowanie uchwał wydanych na podstawie art. 118 ust. 3 ustawy o finansach publicznych, do wymagań ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

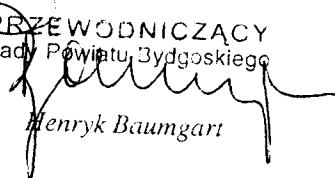
Dotyczy to uchwały Nr 77/XV/2000 Rady Powiatu Bydgoskiego z dnia 31 marca 2000 r. w sprawie określenia form i zasad współpracy Powiatu Bydgoskiego z organizacjami pozarządowymi i pozasamorządowymi oraz trybu postępowania o udzielanie dotacji celowych z budżetu Powiatu na cele publiczne związane z realizacją statutowych zadań oraz sposobu ich rozliczenia i kontroli.

Uchwała powyższa jedynie na podstawie cytowanego wyżej art. 23 ust. 2 Przepisy wprowadzające ustawę o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, obowiązywałyby do dnia 31 marca 2004 r. Od dnia 1 stycznia 2004 r. obowiązuje nowe brzmienie art. 118 ustawy o finansach publicznych. stąd zaszła konieczność zmiany wyżej wymienionej uchwały.

Zlecenie zadań i udzielenie dotacji w ramach działalności pożytku publicznego organizacjom pozarządowym, następuje od 1.01.2004 r. zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873), o czym mowa w art. 118 ust. 2 znowelizowanej ustawy o finansach publicznych (Dz. U. Nr 96, poz. 874). Dotyczy to 24 sfer zadań publicznych, wymienionych w art. 4 ust. 1 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Natomiast w stosunku do innych zadań publicznych niż określone w wyżej wymienionej ustawie, musi być wprowadzony tryb postępowania o udzielanie dotacji, dostosowany do wymagań określonych w ustawie o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

W tym celu przedstawiony jest do uchwalenia niniejszy projekt uchwały.

PRZEWODNICZĄCY  
Rady Powiatu Bydgoskiego  
  
Henryk Baumgart

Załącznik Nr 1  
do Uchwały Rady  
Powiatu Bydgoskiego  
Nr 90/XVI/04  
z dnia 11 marca 2004 r.

**WZÓR**

.....  
(pieczęć organizacji pozarządowej\* (data i miejsce  
/podmiotu\*/jednostki organizacyjnej) złożenia oferty)

**OFERTA**

**ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ\*/ PODMIOTU\*/JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ\***

składana na podstawie przepisów działu II  
rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie  
(Dz. U. Nr 96, poz. 873)

**REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO**

.....  
(nazwa zadania)  
w okresie od ..... do .....

**W FORMIE  
POWIERZENIA WYKONYWANIA ZADANIA\*  
WSPIERANIA WYKONANIA ZADANIA\***

PRZEZ

.....  
(nazwa organu zlecającego)

WRAZ Z  
**WNIOSEM O PRYZNANIE DOTACJI ZE ŚRODKÓW PUBLICZNYCH  
W KWOCIE .....**

**I. Dane na temat organizacji pozarządowej\*/ podmiotu\*/  
jednostki organizacyjnej\***

- 1) pełna nazwa .....
- 2) forma prawna .....
- 3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub w innym rejestrze ..  
.....
- 4) NIP ..... REGON .....
- 5) data wpisu lub rejestracji .....
- 6) inne dane ewidencyjne .....
- 7) dokładny adres: miejscowość ..... ul. ....  
gmina ..... powiat .....  
województwo .....
- 8) tel. .... fax .....
- e-mail: ..... http:// .....

- 9) nazwa banku i numer rachunku .....
- 10) nazwiska i imiona oraz funkcje\*/ stanowiska\* osób statutowo upoważnionych do reprezentowania organizacji pozarządowej\*/ podmiotu\*/ jednostki organizacyjnej\*/ w kontaktach zewnętrznych i posiadających zdolność do podejmowania zobowiązań finansowych w imieniu organizacji pozarządowej\*/ podmiotu\*/ jednostki organizacyjnej \*/(zawierania umów)
- 11) nazwa, adres i telefon kontaktowy placówki bezpośrednio wykonującej zadanie, na które organizacja ubiega się o uzyskanie dotacji
- 12) osoba upoważniona do składania wyjaśnień i uzupełnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego) .....
- 13) cele statutowe (przedmiot działalności statutowej):

14) zakres prowadzonej działalności statutowej:

a) działalność nieodpłatna

b) działalność odpłatna

15) jeżeli organizacja pozarządowa\*/ podmiot\*/ jednostka organizacyjna\*/ prowadzi działalność gospodarczą:

- a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców,
- b) przedmiot działalności gospodarczej

**II. Opis zadania**

1. Nazwa zadania

2. Miejsce wykonywania zadania



3. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania

4. Cel zadania oraz rodzaj działań przy realizacji zadania

5. Deklaracja pobierania lub niepobierania wynagrodzenia od beneficjentów\*/adresatów\*

6. Opis kolejnych działań planowanych przy realizacji zadania

7. Liczbowe określenia skali działań podejmowanych przy realizacji zadania (należy użyć miar adekwatnych dla danego zadania, np. liczba podopiecznych, liczba indywidualnych świadczeń udzielonych tygodniowo/miesięcznie)

8. Zakładane rezultaty realizacji zadania

**III. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania**

Całkowity koszt (w zł) [ ]  
w tym wnioskowana wielkość dotacji (w zł) [ ]  
w tym wielkość środków własnych (w zł) [ ]

**Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów**

Lp.	Rodzaj kosztów i sposób ich kalkulacji	Koszt (w zł)	W tym z wnioskowanej dotacji (w zł)	W tym ze środków własnych (w zł)*
Ogółem				

**Kosztorys ze względu na źródło finansowania**

Źródło finansowania	zł	%
Wnioskowana kwota dotacji		
Środki własne		
Wpłaty i opłaty uczestników projektu - z jakiego tytułu?		
Sponsorzy publiczni - podać nazwę. Na jakiej podstawie przyznali lub zapewnili środki finansowe?		
Sponsorzy prywatni - podać nazwę. Na jakiej podstawie przyznali lub zapewnili środki finansowe?		
Ogółem		100*

Uwagi mogące mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.....  
 .....  
 .....  
 .....

Pozafinansowy wkład własny w realizację zadania (np. świadczenia wolontariuszy)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**IV. Inne wybrane informacje dotyczące zadania**

1. Partnerzy biorący udział w realizacji zadania (ze szczególnym uwzględnieniem organów administracji publicznej)

2. Posiadane zasoby kadrowe - konieczne z punktu widzenia realizacji zadania

Ogólna liczba osób pracujących przy realizacji zadania (w przeliczeniu na pełne etaty): [],

w tym wolontariusze (w przeliczeniu na pełne etaty): []

Inne informacje o zasobach kadrowych, w tym o kwalifikacjach osób zatrudnionych przy realizacji zadania oraz o kwalifikacjach wolontariuszy

3. Posiadane rodzaje zasobów rzeczowych [lokalowe, sprzętowe - wraz z informacją o stanie technicznym, inne] - ważne z punktu widzenia realizacji zadania

4. Koszty korzystania z zasobów, o których mowa w pkt 3 [z podziałem na rodzaje zasobów]

5. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań podobnego rodzaju

6. Informacje na temat dotychczasowych zadań realizowanych we współpracy z administracją publiczną

7. Dodatkowe uwagi lub informacje wnioskodawcy

.....  
.....  
.....  
.....

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie w całości mieści się w zakresie działalności statutowej naszej organizacji pozarządowej\*/ podmiotu\*/jednostki organizacyjnej\*/,
- 2) proponowane zadanie jest zadaniem z zakresu, o którym mowa w art. 4 ust. 1 pkt ..... ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie,
- 3) organizacja pozarządowa\*/ podmiot\*/ jednostka organizacyjna\*/ jest związana(-ny) niniejszą ofertą przez okres do dnia .....,
- 4) wszystkie podane w ofercie informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

(pieczęć organizacji pozarządowej\*/ podmiotu\*/ jednostki organizacyjnej\*)

.....  
.....  
(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu organizacji pozarządowej\*/ podmiotu\*/ jednostki organizacyjnej\*)

Załączniki i ewentualne referencje:

1. Aktualny odpis z rejestru (ważny do 3 miesięcy od daty wystawienia).
2. Sprawozdanie merytoryczne i finansowe za ostatni rok.
3. ....
4. ....
5. ....

Poświadczenie złożenia oferty

§ 3. 1. Termin wykonania zadania ustala się od dnia podpisania umowy do dnia .....

2. Zadanie zostanie wykonane zgodnie z harmonogramem stanowiącym załącznik nr 2 do umowy.

§ 4. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej środków finansowych otrzymanych na realizację zadania.

§ 5. Zleceniobiorca upoważnia .....  
(nazwa podwykonawcy oraz siedziba)  
do bezpośredniego wykonywania następującej części zadania: ....  
.....  
(określenie części zadania)

§ 6. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyskał, i na warunkach określonych niniejszą umową. Dotyczy to także ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy, których nie można było przewidzieć przy kalkulowaniu wielkości dotacji, oraz odsetek bankowych od przekazanych przez Zleceniodawcę środków, które należy wykorzystać wyłącznie na wykonanie zadania.

§ 7. 1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanych mu środków finansowych.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Zleceniodawcy mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania. Zleceniobiorca na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Zleceniodawca może żądać częściowych, miesięcznych\*/kwartalnych\* sprawozdań z wykonywania zadania według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 października 2003 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. Nr 193, poz. 1891). Sprawozdanie powinno zostać dostarczone w terminie ..... dni.

§ 8. 1. Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania powinno zostać sporządzone przez Zleceniobiorcę na formularzu zgodnym z załącznikiem nr 3 do rozporządzenia wymienionego w § 7 ust. 3.

2. W przypadku umów o powierzenie\*/wsparcie\* wykonania zadania, zawartych na okres dłuższy niż rok sprawozdanie częściowe z wykonania zadania powinno zostać sporządzone przez Zleceniobiorcę na formularzu przekazanym przez Zleceniodawcę i dostarczone w terminie 30 dni po upływie roku budżetowego.

§ 9. Przyznane środki finansowe, określone w § 2 ust. 1, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do dnia ..... Środki finansowe niewykorzystane do tego terminu Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić w terminie do dnia ..... na rachunek bankowy Zleceniodawcy nr .....

§ 10. Do zamówień na dostawy oraz usługi i roboty budowlane opłacanych ze środków pochodzących z dotacji Zleceniobiorca stosuje przepisy o zamówieniach publicznych.

§ 11. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

§ 12. W przypadku rozwiązania umowy skutki finansowe i ewentualny zwrot środków finansowych Strony określa w sporządzonym protokole.

§ 13. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem, nieterminowego oraz nienależytego wykonywania umowy, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania, stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych. Rozwiązując umowę, Zleceniodawca określi kwotę dotacji wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem, wraz z ustawowymi odsetkami naliczanymi od dnia przekazania dotacji z budżetu państwa, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer konta, na które należy dokonać wpłaty.

§ 14. Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania, o którym mowa w § 8 ust. 1.

§ 15. Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 16. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, ze zm.). Zleceniobiorca oświadcza, że znane są mu obowiązki wynikające z przepisów prawa, w szczególności ustawy powołanej w § 1 ust. 1.

§ 17. Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony poddada rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę Zleceniodawcy, sądu powszechnego.

§ 18. Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Zleceniobiorca:

Zleceniodawca:

.....

.....

\* Niepotrzebne skreślić.

#### ZAŁĄCZNIKI:

- 1) oferta realizacji zadania publicznego złożona według wzoru określonego w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 października 2003 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania,
- 2) harmonogram realizacji zadania,
- 3) oświadczenie Zleceniobiorcy o zgodności odpisu z rejestru ze stanem prawnym i faktycznym w dniu podpisania umowy.

Załącznik Nr 2  
do Uchwały Rady  
Powiatu Bydgoskiego  
Nr 90/XVI/04  
z dnia 11 marca 2004 r.

WZÓR

UMOWA NR .....

zawarta w dniu ..... r.  
w .....,

pomiędzy

....., z siedzibą w ....., zwanym  
dalej "Zleceniodawca", reprezentowanym przez .....

a

.....  
organizacja pozarządowa\*/podmiotem\*/jednostką organizacyjną\*  
z siedzibą w ....., zwaną dalej "Zleceniobiorca",  
reprezentowana przez: .....

§ 1. 1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873) realizację zadania publicznego, określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Zleceniobiorcę w dniu ....., stanowiącej załącznik nr 1 do umowy, a Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie w zakresie i na zasadach określonych w niniejszej umowie.

2. Niniejsza umowa jest, w rozumieniu art. 16 ust. 1 ustawy powołanej w ust. 1, umową o powierzenie zadania\*/ o wsparcie realizacji zadania\*.

§ 2. 1. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania dotacji w wysokości ..... (słownie) ..... złotych.

2. Przyznane środki finansowe w wysokości ..... (słownie) .....

.....  
złotych zostaną przekazane na specjalnie w tym celu wyodrębniony rachunek bankowy Zleceniobiorcy przeznaczony wyłącznie do operacji związanych z realizacją zadania nr rachunku .....

a) w ciągu 30 dni od daty podpisania umowy\* lub

b) w następujący sposób:\*

I transza w wysokości ..... słownie ..... do dnia .....

II transza w wysokości ..... słownie ..... do dnia .....

III transza w wysokości ..... słownie ..... do dnia .....

IV transza w wysokości ..... słownie ..... do dnia .....

Adnotacje urzędowe (nie wypełniać)

--

\* Niepotrzebne skreślić.



3. Informacje o beneficjentach\*/adresatach\* zadania  
(liczebność, charakterystyka ze względu na istotne dla  
realizacji zadania cechy, np. wiek, płeć, miejsce zamieszkania,  
status materialny)

4. Wymierne rezultaty realizacji zadania (odpowiednio do oferty  
organizacji pozarządowej\*/podmiotu\*/jednostki organizacyjnej\*)

5. Rola partnerów w realizacji zadania (ze szczególnym  
uwzględnieniem organów administracji publicznej)

## **Część II. Sprawozdanie z wykonania wydatków**

### **A. Informacja o wydatkach poniesionych przy wykonaniu zadania**

Całkowity koszt w okresie sprawozdawczym (w zł) [ ],  
w tym koszty pokryte z uzyskanej dotacji (w zł) [ ],  
w tym środki własne (w porównaniu z ofertą) [ ( ) ]

Załącznik Nr 3  
do Uchwały Rady  
Powiatu Bydgoskiego  
Nr 90/XVI/04  
z dnia 11 marca 2004 r.

WZÓR  
**SPRAWOZDANIE (CZĘŚCIOWE\*/KOŃCOWE\*)<sup>1</sup>**  
**z wykonania zadania publicznego**

.....  
(nazwa zadania)  
w okresie od ..... do .....,  
określonego w umowie nr .....,  
zawartej w dniu ....., pomiędzy  
..... a .....,  
(nazwa organu zlecającego) (nazwa organizacji  
pozarządowej\*/podmiotu\*/  
jednostki organizacyjnej\*)  
Data złożenia sprawozdania: .....

**Część I. Informacje ogólne**

1. W jakim stopniu planowane cele zostały zrealizowane

2. Opis wykonania zadania (działań lub efektów zawartych w ofercie organizacji pozarządowej\*/podmiotu\*/jednostki organizacyjnej\* i w umowie)<sup>2</sup>

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów (w zł)

Lp.	Rodzaj kosztów i sposób ich kalkulacji	Całość zadania		Poprzednie okresy sprawozdawcze (narastająco)		Bieżący okres sprawozdawczy	
		koszt całkowity	w tym z dotacji	koszt całkowity	w tym z dotacji	koszt całkowity	w tym z dotacji
Łącznie							

2. Kosztorys ze względu na źródło finansowania

Źródło finansowania	Całość zadania		Poprzednie okresy sprawozdawcze (narastająco)		Bieżący okres sprawozdawczy	
	zł	%	zł	%	zł	%
Koszty pokryte z dotacji						
Środki własne						
Wpłaty i opłaty uczestników projektu - z jakiego tytułu?						
Sponsorzy publiczni - podać nazwę. Na jakiej podstawie?						
Sponsorzy prywatni - podać nazwę. Na podstawie jakiego stosunku prawnego?						
Ogółem:		100%		100%		100%

Uwagi mogące mieć znaczenie przy ocenie realizacji budżetu:

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

## Poświadczenie złożenia sprawozdania

\* Niepotrzebne skreślić.

### POUCZENIE

**Sprawozdania składa się osobiście lub nadsyła listem poleconym w przewidzianym w umowie terminie na adres organu zlecającego.**

<sup>1</sup> Sprawozdanie częściowe i końcowe sporządzać należy w okresach określonych w umowie.

<sup>2</sup> Opis musi zawierać szczegółową informację o zrealizowanych działaniach zgodnie z ich układem zawartym w ofercie, która była podstawą przygotowania umowy. W opisie konieczne jest uwzględnienie wszystkich planowanych działań, zakres, w jakim zostały zrealizowane, i wyjaśnienie ewentualnych odstępstw w ich realizacji, zarówno jeśli idzie o ich zakres, jak i harmonogram realizacji.

<sup>3</sup> Do sprawozdania załączyć należy spis wszystkich faktur (rachunków), które opłacone zostały w całości lub w części ze środków pochodzących z dotacji. Spis zawierać powinien: nr faktury (rachunku), datę jego wystawienia, wysokość wydatkowanej kwoty i wskazanie, w jakiej części pokryta ona została z dotacji, oraz rodzaj towaru lub zakupionej usługi. Każda z faktur (rachunków) opłaconych z otrzymanej dotacji powinna być opatrzona na odwrocie pieczęcią organizacji, podmiotu lub jednostki organizacyjnej oraz zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informacje: z jakich środków wydatkowana kwota została pokryta oraz jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconej należności. Informacja ta powinna być podpisana przez osobę odpowiedzialną za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych organizacji. **Do sprawozdania nie załącza się faktur (rachunków), które należy przechowywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i udostępniać podczas przeprowadzanych czynności kontrolnych.**

<sup>4</sup> Wielkość kolejnej transzy dotacji lub ewentualna kwota podlegająca zwrotowi na rzecz organu zlecającego po zakończeniu zadania.

<sup>5</sup> Do niniejszego sprawozdania załączyć należy dodatkowe

**B. Zestawienie faktur (rachunków)<sup>3</sup>**

**C. Podsumowanie realizacji budżetu**

Kwota dotacji określona w umowie [ ]

Dotychczas przekazana łączna kwota dotacji [ ]

Dotychczas poniesione łączne wydatki pokrywane z dotacji [ ]

Uwagi dotyczące wzajemnych zobowiązań<sup>4</sup>

**Część III. Dodatkowe informacje**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Załączniki:<sup>5</sup>

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

Oświadczam(-my), że:

- 1) od daty zawarcia umowy nie zmienił się status prawny organizacji pozarządowej\*/podmiotu\*/jednostki organizacyjnej\*,
- 2) wszystkie podane w niniejszym sprawozdaniu informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym,
- 3) zamówienia na dostawy, usługi i roboty budowlane za środki finansowe uzyskane w ramach umowy zostały dokonane zgodnie z przepisami ustawy o zamówieniach publicznych.

(pieczęć organizacji pozarządowej\*/podmiotu\*/jednostki organizacyjnej\*)

.....  
.....  
.....

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu organizacji pozarządowej\*/podmiotu\*/jednostki organizacyjnej\*)

materiały mogące dokumentować działania faktyczne podjęte przy realizacji zadania (np. listy uczestników projektu, publikacje wydane w ramach projektu, raporty, wyniki prowadzonych ewaluacji), jak również dokumentować konieczne działania prawne (kopie umów, kopie dowodów przeprowadzenia odpowiedniego postępowania w ramach zamówień publicznych).